

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

číslo verze 3

Revize: 25.03.2015

ODDÍL 1: Identifikace látky/sm si a společností/podniku

- **1.1 Identifikátor výrobku**
 - **Obchodní označení: TRW DOT 5.1**
- **1.2 Použitelná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

 - **Použití látky / pro opravku** Brzdová kapalina
- **1.3 Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
 - **Identifikace výrobce/dovozce:**

TRW Automotive Aftermarket, Parts & Service Office
Górczewska 124
PL-Warszawa 01-460
Polska
www.trwaftermarket.com
 - **Obor poskytující informace:** Tel.: +49 (0) 2631 / 912 - 0
- **1.4 Telefonní číslo pro naléhavé situace:**

Giftnotruf München
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Informace v angličtině a němčině

ODDÍL 2: Identifikace nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikace látky nebo směsi**
 - **Klasifikace v souladu s nařízením (ES) . 1272/2008**

Produkt není klasifikován podle nařízení CLP.
 - **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES** odpadá
 - **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/pro opravku**

Výrobek nepodléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro označování pro opravku" v posledním platném znění.
 - **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **2.2 Prvky označení**
 - **Označování v souladu s nařízením (ES) . 1272/2008** odpadá
 - **Piktogramy označující nebezpečí** odpadá
 - **Signální slovo** odpadá
 - **Údaje o nebezpečnosti** odpadá
 - **Bezpečnostní pokyny**

Uchovávejte mimo dosah dětí.
P305+P351+P338 Při ZASAŽENÍ OČI: Některé minuty opatrně vyplachujte vodou.
Výjimky: kontaktní oči, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
P337+P313 Pokud přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- **2.3 Další nebezpečnost**
 - **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
 - **PBT:** Nedá se použít.
 - **vPvB:** Nedá se použít.

CZ
(pokračování na straně 2)

Bezpe nostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

íslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní ozna ení: TRW DOT 5.1

(pokra ování strany 1)

ODDÍL 3: Složení/informace o složkách

3.2 Chemická charakteristika: Sm si

Popis:

Sm s z následn uvedených látek s p ísadami bez ozna ení.
P ídána je antikorozní ochrana a ochrana proti oxidaci.

Výrobek obsahuje tyto nebezpe né látky:

CAS: 143-22-6 EINECS: 205-592-6 Reg.nr.: 01-2119475107-38-X	2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethan-1-ol ☒ Xi R41 ☒ Eye Dam. 1, H318	10-<20%
CAS: 111-46-6 EINECS: 203-872-2 Reg.nr.: 01-2119457857-21-X	2,2'-oxydiethan-1-ol ☒ Xn R22 ☒ STOT RE 2, H373; ☒ Acute Tox. 4, H302	3-<10%
CAS: 111-77-3 EINECS: 203-906-6 Reg.nr.: 01-2119475100-52-X	2-(2-methoxyethoxy)ethanol ☒ Xn R63 Repr. kat. 3 ☒ Repr. 2, H361d	1-<2,5%

Dodate ná upozorn ní:

Zn ní uvedených údaj ů o nebezpe nosti látky je uvedeno v kapitole 16.

ODDÍL 4: Pokyny pro první pomoc

4.1 Popis první pomoci

Všeobecné pokyny: Neprodlen odstranit ásti od v zne ist né produktem.

P í nadýchání: P ívod erstvého vzduchu, p í obtížích vyhledat léka e.

P í styku s k ží:

Omyt vodou a mýdlem.

P í neustávajícím podrážd ní pokožky je nutno vyhledat léka e.

P í zasažení o í:

O í s otev enými ví ky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. P í p etrvávajících potížích se poradit s léka em.

P í požití:

Vypláchnout ústa a bohat zapíjet vodou.

Ihned zavolat léka e.

4.2 Nejd ležit jí akutní a opožd né symptomy a ú inky

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

4.3 Pokyn týkající se okamžité léka ské pomoci a zvláštního ošet ení

Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 5: Opat ení pro hašení požáru

5.1 Hasiva

Vhodná hasiva:

CO₂, hasící prášek nebo rozest ikované vodní paprsky. V tší ohn zdolat rozest ikovanými vodními paprsky nebo p nou odolnou v í alkoholu.

Nevhodná hasiva:

Plný proud vody

5.2 Zvláštní nebezpe nost vyplývající z látky nebo sm si

Vdechnutí zplodin m že zap í nit vážné poškození zdraví.

Tvo ení zápalné páry/vzduchové sm si je možné.

5.3 Pokyny pro hasí e

Zvláštní ochranné prost edky pro hasí e:

Nosit dýchací p ístroj nezávislý na okolním vzduchu.

(pokra ování na stran 3)

CZ

Bezpe nostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

íslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní ozna ení: TRW DOT 5.1

(pokra ování strany 2)

· **Další údaje:**

Pokud je to možné, skladovaný materiál odstranit ze zóny ohrožené požárem.
Ohrožené nádoby zchla te tím, že je post íkáte vodou.

ODDÍL 6: Opat ení v p ípad náhodného úniku

- **6.1 Opat ení na ochranu osob, ochranné prost edky a nouzové postupy**
Vyhýbat se kontaktu s produktem.
Starat se o dostate né v trání.
Mimo ádné nebezpe í uklouznutí na vylitém nebo rozsypaném produktu.
- **6.2 Opat ení na ochranu životního prost edí:**
Zabránit plošnému rozší ení (nap . p ehrazením nebo olejovými zábranami).
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro íšt ní:**
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, št rkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
- **6.4 Odkaz na jiné oddíly**
Informace o bezpe nému zacházení viz kapitola 7.
Informace o osobní ochranné výstroji viz kapitola 8.
Informace k odstran ní viz kapitola 13.

ODDÍL 7: Zacházení a skladování

- **7.1 Opat ení pro bezpe né zacházení**
Zamezit vytvá ení aerosol .
P í práci nejezte, nepijte nebo neku te.
Nádrž udržovat nepropustn uzav enou.
Zabránit kontaktu s o ima a pokožkou.
· **Upozorn ní k ochran p ed ohn m a explozí:** Horký produkt vyvíjí ho lavé páry.
- **7.2 Podmínky pro bezpe né skladování látek a sm sí v etn neslu itelných látek a sm sí**
· **Pokyny pro skladování:**
 - **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** P echovávat jen v p vodní nádob .
 - **Upozorn ní k hromadnému skladování:** P echovávat odd len od oxida ních inidel.
 - **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšn uzav enou.
Chránit p ed vlhkostí vzduchu a p ed vodou.
Nádobu p echovávat jen na dob e v traném míst .
Skladovat v suchu.
- **7.3 Specifické kone né / specifická kone ná použití** Brzdová kapalina

ODDÍL 8: Omezování expozice / osobní ochranné prost edky

- **8.1 Kontrolní parametry**
 - **Kontrolní parametry:**
NPK: p ípustný expozi ní limit
IOELV: Indicative Occupational Exposure Limit Values, Sm rné mezní hodnoty Evropské hodnoty pro pracovišt

(pokra ování na stran 4)

CZ

Bezpe nostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

Íslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní ozna ení: TRW DOT 5.1

(pokra ování strany 3)

111-77-3 2-(2-methoxyethoxy)ethanol

NPK (CZ)	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m ³ D
IOELV (EU)	Dlouhodobá hodnota: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm Skin

- **Další upozorn ní:** Jako podklad sloužily p i zhotovení platné listiny.
- **8.2 Omezování expozice**
 - **Osobní ochranné prost edky:**
 - **Všeobecná ochranná a hygienická opat ení:**
Zašpin né, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
P ed p estávkami a po práci umýt ruce.
Zamezit styku se zrakem.
B hem práce nejíst a nepít.
 - **Ochrana dýchacích orgán :**
P i dobrém v trání prostoru není t eba.
Ochrana dýchacího ústrojí jen p i vytvá ení aerosol nebo mlhy.
Filtr A/P2
 - **Ochrana rukou:** Noste ochranné rukavice, nap . z nitrilkau uku
 - **Materiál rukavic**
Správný výb r rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kriteriích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek sm s více látek, nelze materiál rukavic p edem vypo ítat a je nutno ud lat p ed použitím zkoušku.
chloroprenový kau uk
Nitrilkau uk
Doporu ená tlouška materiálu: 0,4 mm
 - **Doba pr niku materiálem rukavic**
Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat p esné asy pr niku materiálem ochranných rukavic.
 - **Ochrana o í:** Uzav ené ochranné brýle

ODDÍL 9: Fyzikální a chemické vlastnosti**9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech**

- **Všeobecné údaje**
 - **Vzhled:**
 - **Skupenství:** Kapalná
 - **Barva:** Bezbarvá
 - **Zápach (v n):** M že se rozpoznat
 - **Prahová hodnota západu:** Není ur eno.
- **Hodnota pH p i 20 °C:** 7 - 11,5 (SAE J 1703)
- **Zm na stavu**
 - **Teplota (rozmezí teplot) tání:** < -50 °C (SAE J 1703)
 - **Teplota (rozmezí teplot) varu:** > 260 °C (SAE J 1703)
- **Bod vzplanutí:** > 120 °C (IP 35)
- **Zápalnost (tuhé, plynné skupenství):** Nedá se použít.
- **Zápalná teplota:** > 300 °C (ASTM D 286)
- **Teplota rozkladu:** > 300 °C

(pokra ování na stran 5)

-cz

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

číslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní označení: TRW DOT 5.1

(pokračování strany 4)

· Samozápalnost:	Produkt není samozápalný.
· Nebezpečí exploze:	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
· Meze výbušnosti:	
· Dolní mez:	Není určeno.
· Tenze par p i 20 °C:	< 2 hPa
· Hustota p i 20 °C:	1,05 g/cm ³ (DIN 51757)
· Rychlost odpařování	Není určeno.
· Rozpuštěnost ve / smísitelnost s	
· voda :	Úplně mísitelná.
· Rozdíl koeficient n-oktanol/voda:	< 2 log POW (OECD 117)
· Viskozita:	
· Dynamicky:	Není určeno.
· Kinematicky p i 20 °C:	5 - 10 mm ² /s (ASTM D 445)
· 9.2 Další informace	Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 10: Stálost a reaktivita

- **10.1 Reaktivita**
- **10.2 Chemická stabilita**
 - **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **10.3 Možnost nebezpečných reakcí**
Může se vytvářet peroxid.
Reakce s lehkými kovy za tvorby vodíku.
- **10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit** Horko.
- **10.5 Neslučitelné materiály:**
Vyhnout se kontaktu se silnými oxidujícími činidly.
Může napadnout nátěry a nátěrové vrstvy, jakož i plasty a kaučuky.
- **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:**
Žádné nebezpečí při používání v souladu se stanoveným účelem použití a při správném skladování.

ODDÍL 11: Toxikologické informace

- **11.1 Informace o toxikologických účincích**
 - **Akutní toxicita:**
 - **Primární dráždivé účinky:**
 - **na kůži:**
Dlouhodobý kontakt s kůží může způsobit podráždění kůže a/nebo dermatitidu.
 - **na zrak:** Vystříknutá látka může vést k mechanickému podráždění očí.
 - **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
 - **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt není nutno označovat na základě výpočtů všeobecných zařazovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění.

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, lánek 31

Datum vydání: 25.03.2015

Íslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní oznaení: TRW DOT 5.1

(pokraování strany 5)

ODDÍL 12: Ekologické informace

12.1 Toxicita

Aquatická toxicita:

143-22-6 2-[2-(2-butoxyethoxy)ethoxy]ethan-1-ol

EC50 (staticky)	> 612,6 mg/l/72h (Desmodesmus subspicatus)
	2210 mg/l/48h (Daphnia magna)
LC50	2400 mg/l/96h (Pimephales promelas)
	2200-4600 mg/l/96h (Leuciscus idus) (DIN 38412-15)

12.2 Perzistence a rozložitelnost snadno biologicky odbouratelný

· **Další upozorn ní:** Ke sm si nejsou k dispozici žádné údaje.

12.3 Bioakumulací potenciál

Vzhledem k rozd lovacímu koeficientu sm si n-oktanol/voda nelze o ekávat obohacování v organismech.

12.4 Mobilita v p d Další relevantní informace nejsou k dispozici.

Další ekologické údaje:

Všeobecná upozorn ní:

Tída ohrožení vody (Samoza azení): slabé ohrožení vody

Nesmí se dostat nez ed ní nebo ve v tším množství do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB

· **PBT:** Nedá se použít.

· **vPvB:** Nedá se použít.

12.6 Jiné nep íznivé ú inky Další relevantní informace nejsou k dispozici.

ODDÍL 13: Pokyny pro odstraování

13.1 Metody nakládání s odpady

Doporu ení:

Nesmí se odstra ovat společ n s odpady z domácnosti. Nep ípusit únik do kanalizace.

Uvedené odpadové klí e se doporu ují na základ p edpokládaného použití výrobku.

Evropský katalog odpad

16 00 00	ODPADY V TOMTO KATALOGU JINAK NEUR ENÉ
16 01 00	Vy azená vozidla (autovraky) z r zných druh dopravy (v etn stavebních stroj) a odpady z demontáže t chto vozidel a z jejich údržby
16 01 13*	Brzdové kapaliny

Kontaminované obaly:

Doporu ení:

Odstran ní podle p íslušných p edpis .

Obaly likvidovat na základ p edpis o obalech.

Nekontaminované obaly se mohou použít k recydingu.

O íšt né obaly je nutné dopravit do místního recykla ního st ediska.

· **Doporu ení ístící prost edek:** Voda, p ípadn s p ísadami ístících prost edk .

ODDÍL 14: Informace pro p opravu

14.1 Íslo OSN

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

odpadá

(pokraování na stran 7)

-cz

**Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, lánek 31**

Datum vydání: 25.03.2015

číslo verze 3

Revize: 25.03.2015

Obchodní označení: TRW DOT 5.1

(pokračování strany 7)

R41 Nebezpečí vážného poškození očí.
R63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.

Obor, vydávající bezpečnostní list:

Tato karta s bezpečnostními údaji ES byla sestavena ve spolupráci s firmou DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Německo, tel.: +49 511 42079 - 0, reach@dekra.com.

Zkratky a akronymy:

- ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
- IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
- IATA: International Air Transport Association
- GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
- EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
- ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
- CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
- Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
- Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1
- Repr. 2: Reproductive toxicity, Hazard Category 2
- STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

*** Údaje byly oproti předchozí verzi změněny**

CZ